

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 521/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαρτίου 1994

για τη θέσπιση προθεσμιών για τις διαδικασίες έρευνας που διενεργείται σε σχέση με τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η κοινή εμπορική πολιτική πρέπει να βασίζεται σε ενιαίες αρχές, ιδίως όσον αφορά την εμπορική άμυνα·

ότι τα μέσα εμπορικής άμυνας, ιδίως όσον αφορά τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές, αποτελούν απαραίτητο συμπλήρωμα κάθε ανοιχτής αγοράς και δικαίου συστήματος εμπορίας, συμβάλλοντας έτσι στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου·

ότι, προς το σκοπό αυτό, εκδόθηκε ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας⁽¹⁾·

ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς το 1992 καθιστά σκόπιμη τη βελτίωση της λειτουργίας αυτού του μέσου εμπορικής άμυνας, ιδίως όσον αφορά τη διάρκεια των ερευνών που διενεργούνται στο πλαίσιο του μέσου αυτού·

ότι είναι, συνεπώς, σκόπιμο και αναγκαίο να θεσπιστούν προθεσμίες για τις διαδικασίες έρευνας που διενεργείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88·

ότι, όσον αφορά τις καταγγελίες που υποβάλλονται για εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων, είναι ανάγκη να καθοριστούν προθεσμίες για την έναρξη των ερευνών και για τους προσωρινούς και τους οριστικούς προσδιορισμούς· ότι είναι επίσης σκόπιμο να διασφαλιστεί ότι οι οριστικές αποφάσεις, θετικές ή αρνητικές, θα λαμβάνονται γρήγορα, ώστε να εξασφαλίζεται η τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων·

ότι, για να τηρούνται οι προθεσμίες, είναι ουσιώδες να προβλεφθεί η διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας σε περίπτωση μεγάλου αριθμού μερών τα οποία αφορά μια έρευνα, να οριστούν σαφώς οι περίοδοι εντός των οποίων πρέπει να υποβάλλονται απόψεις και πληροφορίες στην Επιτροπή, προκειμένου να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα, να

οριστούν με μεγαλύτερη ακρίβεια τα μέρη τα οποία θα έχουν τη δυνατότητα να ελέγχουν τις πληροφορίες που παρέχονται στην Επιτροπή και να ζητούν να ενημερωθούν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά με βάση τα οποία προτείνονται οριστικά μέτρα, και να διευκρινιστούν οι επιπτώσεις της μερικής ή μη συνεργασίας εκ μέρους των μερών αυτών·

ότι είναι επίσης ουσιώδες να εξασφαλιστεί η έγκαιρη διεξαγωγή διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη στα πλαίσια της συμβουλευτικής επιτροπής, ώστε να επιτρέπεται η τήρηση των προθεσμιών·

ότι είναι επίσης σκόπιμο να απλουστευτούν οι διαδικασίες με την πρόβλεψη του ενδεχόμενου επιβολής προσωρινών δασμών για ένα πλήρες εξάμηνο και όχι για αρχική περίοδο τεσσάρων μηνών η οποία μπορεί να παρατείνεται κατά δύο ακόμα μήνες·

ότι οι έρευνες επανεξέτασης θα πρέπει επίσης να ολοκληρώνονται ταχέως·

ότι, επιπλέον, υπάρχει επιτακτική ανάγκη να συνδυαστεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού με τη δημιουργία του αναγκαίου διοικητικού μηχανισμού στο πλαίσιο των υπηρεσιών της Επιτροπής· ότι, συνεπώς, το Συμβούλιο θα πρέπει να καθορίσει, με απόφαση που θα εκδοθεί με ειδική πλειοψηφία όχι αργότερα από τη 1η Απριλίου 1995, τις καταγγελίες, τις διαδικασίες και τις έρευνες στις οποίες θα εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, το σημείο 13 λαμβάνει το νέο τίτλο «Ζ. Τεχνικές καθορισμού των μέσων όρων» και η τρίτη περίπτωση καταργείται.
2. Στο άρθρο 5 παράγραφος 3, προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:
«Η καταγγελία θεωρείται ότι υποβάλλεται την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά τη διαβίδασή της στην Επιτροπή με συστημένη επιστολή ή μετά την έκδοση γνωστοποίησης παραλαβής της από την Επιτροπή.»
3. Στο άρθρο 5, στο τέλος της παραγράφου 5 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«... εντός ενός μηνός από την ημερομηνία κατά την οποία υποβάλλεται η καταγγελία στην Επιτροπή.»

(1) ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 522/94 (βλέπε σελίδα 10 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

4. Στο άρθρο 6, στο τέλος της παραγράφου 1 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
- «... και εν πάση περιπτώσει εντός χρονικού πλαισίου που επιτρέπει την τήρηση των προθεσμιών που τάσσει ο παρών κανονισμός.»
5. Στο άρθρο 6, στο τέλος της παραγράφου 3 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
- «... την οποία κανονίζει ο Πρόεδρος, με την προϋπόθεση ότι η προφορική αυτή διαβούλευση μπορεί να διεξαχθεί εντός χρονικού πλαισίου το οποίο επιτρέπει την τήρηση των προθεσμιών τις οποίες τάσσει ο παρών κανονισμός.»
6. Στο άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση, η λέξη «αμέσως» καταργείται και στο άρθρο 7 παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) να αρχίζει διαδικασία εντός ενός μηνός από την υποβολή της καταγγελίας και να δημοσιεύει σχετική αναγγελία στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*: η αναγγελία αυτή αναφέρει το προϊόν και τις ενδιαφερόμενες χώρες, περιέχει περίληψη των ληφθεισών πληροφοριών και διευκρινίζει ότι κάθε χρήσιμη πληροφορία πρέπει να γνωστοποιείται στην Επιτροπή: καθορίζει την προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιούν γραπτώς τις απόψεις τους και να υποβάλλουν πληροφορίες, εφόσον οι απόψεις και οι πληροφορίες αυτές πρόκειται να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα: αναφέρει επίσης την περίοδο εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν τη δυνατότητα να ζητούν ακρόαση από την Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου.»
7. Στο άρθρο 7 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο γ):
- «γ) σε περίπτωση μεγάλου αριθμού ενδιαφερομένων μερών, η έρευνα είναι δυνατό να περιορίζεται σε δείγμα των μερών, των προϊόντων ή των συναλλαγών, το οποίο είναι δυνατό να εξεταστεί εντός του διαθέσιμου χρόνου.»
8. Στο άρθρο 7 παράγραφος 4, το στοιχείο α) διατυπώνεται ως εξής:
- «α) οι καταγγέλλοντες, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς, οι χρήστες και οι οργανώσεις καταναλωτών, οι οποίοι έκαναν γνωστό ότι ενδιαφέρονται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού, καθώς και οι εκπρόσωποι της χώρας εξαγωγής, μπορούν να ελέγχουν όλες τις πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί στην Επιτροπή από τα συμμετέχοντα στην έρευνα μέρη, εκτός από τα εσωτερικά έγγραφα που έχουν συνταχθεί από τις αρχές της Κοινότητας ή των κρατών μελών της, εφόσον οι πληροφορίες αυτές έχουν σχέση με την υπεράσπιση των συμφερόντων τους, δεν είναι εμπιστευτικές κατά την έννοια του άρθρου 8 και χρησιμοποιούνται από την Επιτροπή στην έρευνα. Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα απευθύνουν, για το σκοπό
- αυτό, έγγραφη αίτηση προς την Επιτροπή αναφέροντας τις αιτούμενες πληροφορίες.»
9. Στο άρθρο 7 παράγραφος 7, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος ή μια τρίτη χώρα αρνείται την πρόσβαση στις αναγκαίες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προθεσμιών που τάσσει ο παρών κανονισμός ή η Επιτροπή βάσει του παρόντος κανονισμού, ή εμποδίζει σημαντικά την έρευνα, μπορεί να συνάγονται προκαταρκτικά ή οριστικά συμπεράσματα, θετικά ή αρνητικά, βασισμένα στα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά. Στην περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος ή τρίτη χώρα έχει προσκομίσει ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, αγνοεί τις πληροφορίες αυτές και μπορεί να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά.»
10. Στο άρθρο 7 παράγραφος 9, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) η έρευνα ολοκληρώνεται κανονικά εντός ενός έτους. Η έρευνα ολοκληρώνεται, οπωσδήποτε, εντός 13 μηνών από την έναρξή της στην περίπτωση ερευνών αντιεπιδοτήσεων και εντός 15 μηνών από την έναρξή της στην περίπτωση ερευνών αντιντάμπινγκ, είτε με την περάτωσή της, σύμφωνα με το άρθρο 9, είτε με οριστική δράση σύμφωνα με το άρθρο 12.»
11. Στο άρθρο 11 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
- «... όχι αργότερα από 9 μήνες από την έναρξή της έρευνας.»
12. Στο άρθρο 11, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Οι προσωρινοί δασμοί ισχύουν για μια μέγιστη περίοδο τεσσάρων μηνών. Ωστόσο, αν οι εξαγωγείς που αντιπροσωπεύουν ένα σημαντικό ποσοστό των σχετικών εμπορικών συναλλαγών το ζητήσουν, ή αν, μετά από κοινοποίηση της Επιτροπής, δεν προβάλλουν αντίρρηση, οι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ είναι δυνατό να ισχύουν επί εξαμήνου.»
13. Στο άρθρο 14 παράγραφος 2 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:
- «Η έρευνα για επανεξέταση πρέπει κανονικά να ολοκληρώνεται όχι αργότερα από 15 μήνες από την ημερομηνία έναρξης της επανεξέτασης.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται μόνο για καταγγελίες που έχουν υποβληθεί και διαδικασίες και έρευνες επανεξέτασης που έχουν αρχίσει μετά από ημερομηνίες που καθορίζει το Συμβούλιο με απόφαση που εκδίδεται με ειδική πλειοψηφία, όχι αργότερα από την 1η Απριλίου 1995, βάσει πρότασης της Επιτροπής που θα υποβληθεί στο Συμβούλιο μόλις γίνουν διαθέσιμοι οι αναγκαίοι πόροι του προϋπολογισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ
